



ACTUALIZACIÓN DE POLÍTICAS

Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet

<http://www.icann.org/topics/policy/>

Volumen 10, Número 3 – Marzo de 2010

Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en general

[Nuevo Podcast Le Ayuda a Unirse a la Conversación](#)

[Cuestiones Actualmente Abiertas para la Recepción de Comentarios Públicos](#)

Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO)

[ccNSO Aprueba la 104ta Solicitud de Miembro](#)

[Grupo de Trabajo sobre Delegación/Re-delegación Busca Bases para la Política de Dominios de Alto Nivel con Código de País \(ccTLD\)](#)

[Se designan Miembros para Estudio de la Práctica “Comodín”](#)

[Diversos Informes Significan Avances en las Políticas Propuestas para los Nombres de Dominio Internacionalizados \(IDN\)](#)

[La ccNSO Se prepara para su Lanzamiento en YouTube](#)

Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO)

[El Grupo de Trabajo sobre Transferencia Entre Registradores Considera las Opiniones de las Partes Interesadas](#)

[El Grupo de Trabajo sobre Políticas de Abuso de Registración Organizará un Debate de la Comunidad en Nairobi](#)

[El Grupo de Trabajo sobre la Recuperación de Nombres de Dominio Post Vencimiento Compila una Encuesta e Inicia Otra](#)

[Mejoras en la GNSO: Orden del Proceso Interno](#)

[Otras Cuestiones Activas en la GNSO](#)

Organización Auxiliar de Direcciones (ASO)

[Cuatro de Cinco Registros Regionales de Internet \(RIRs\) Aprueban la Transición a Números de Sistema Autónomo \(ASN\) de 32-BIT para 2011](#)

[Otras Cuestiones Activas en la ASO](#)

Esfuerzos Conjuntos

[Grupo de Trabajo sobre Regiones Geográficas Busca Más Aportes de la Comunidad](#)

[Grupo de Trabajo sobre Datos de Registración Internacionalizados Explora el Futuro de los Datos Whois de Todo el Mundo](#)

[Otras Cuestiones Activas en Esfuerzos Conjuntos](#)

At-Large

[La Comunidad At-Large Se Prepara para un Ajetreado Calendario en Nairobi](#)

[At -Large Apunta a la Publicación de la “Guía para No Abogados” del Acuerdo de Acreditación de Registradores](#)

[LACRALO Publica Folleto de Difusión](#)

Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC)

[Reuniones Relacionadas con SSAC a celebrarse en Nairobi, Kenia](#)

[Cuestiones Activas en el SSAC](#)

Lea la *Actualización de Políticas* en Su Idioma Preferido

La *Actualización de Políticas* de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) está disponible en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas: inglés (EN), español (ES), francés (FR), árabe (AR), chino

(Simplificado -- siZH) y ruso (RU). La *Actualización de Políticas* es publicada en el [sitio web](#) de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y está disponible mediante suscripción en línea. Si usted desea que una vez por mes le enviemos las actualizaciones directamente a su correo electrónico, simplemente vaya a la [página de suscripciones](#) de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), ingrese su dirección de correo electrónico y seleccione “*Actualización de Políticas*” para suscribirse. Este servicio es gratuito.

[Declaración de Propósito de la Actualización de Políticas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet \(CANN\)](#)

Envíe sus preguntas, comentarios y sugerencias a: policy-staff@icann.org.

Organizaciones de Apoyo y Comités Auxiliares sobre Políticas

Organización Auxiliar de Direcciones	ASO
Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País	ccNSO
Organización de Apoyo para Nombres Genéricos	GNSO
Comité Asesor At-Large	ALAC
Comité Asesor Gubernamental	GAC
Comité Asesor del Sistema de Servidores Raíz	RSSAC
Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad	SSAC

ICANN en General

Nuevo Podcast Le Ayuda a Unirse a la Conversación

Imagine el sonido de trompetas de anuncio real, mientras anunciamos: ahora la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ¡produce su primera serie de podcasts de audio para usted!

Cuando se une a la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), rápidamente descubre que aquí las

personas han estado examinando y debatiendo algunas cuestiones por años. Usted desea participar, pero cuando intenta informarse sobre un tema en particular, icann.org ofrece (aparentemente) mil documentos, cada uno de un centenar de páginas. Y se plantea: ¿por dónde comienzo para entender el problema?

A partir de ahora, la respuesta podría ser: el *Inicio en ICANN*. El Equipo de Políticas produce este nuevo podcast de audio, especialmente para los oyentes que son nuevos en la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) o que son nuevos en algún tema en particular.

Cada episodio de *Inicio en ICANN* estará enfocado en un tema específico y en una entrevista con un experto en la materia, quien responderá a cinco preguntas básicas: ¿Qué es? ¿Por qué es importante? ¿A quién afecta? ¿Quién va a arreglar? ¿Cómo puedo participar? (Algunas veces las cinco preguntas varían, pero el enfoque es siempre el mismo: un tema y cinco preguntas.)

Ningún episodio durará más de 20 minutos. En muchos casos, podrá comprender los elementos básicos de un tema en el tiempo que dura un recreo; y sin leer.

El podcast se lanzó públicamente con cuatro episodios. Ya se puede conectar si desea una explicación básica sobre estos temas: datos de registración internacionalizados; respuestas comodín y sintetizadas del Sistema de Nombres de Dominio (DNS); Política de Transferencia entre registradores; y Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD).

Cada día primero de mes publicaremos un nuevo episodio. Puede encontrar el podcast en el sitio web de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) presionando el botón de E-learning en la página de inicio de ICANN; o bien puede navegar directamente a través de una [lista de episodios](#). Muchas de las tiendas iTunes de Apple a nivel mundial tienen el podcast; para encontrarlo, busque “*Inicio en ICANN*” a través de la sección de podcasts de iTunes.

Por último, deseamos aprender de usted. ¿Sobre qué tema de ICANN desearía tener una explicación? Envíe su respuesta a start@icann.org y haremos nuestro mejor esfuerzo para producir un podcast relevante y que le resulte de ayuda. Participe durante el inicio de este nuevo esfuerzo y ¡háganos saber cómo mejorarlo!

Una opinión bien informada es una opinión persuasiva. A partir de ahora, cuando usted se pregunte: “¿Cómo puedo involucrarme en torno a esta cuestión?”, piense: “[Inicio en ICANN](#).”

Cuestiones Actualmente Abiertas para la Recepción de Comentarios Públicos

Diversos períodos de comentario público sobre cuestiones de interés para la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) están abiertos para la recepción de comentarios públicos. Actúe ahora y aproveche la oportunidad de compartir sus opiniones sobre temas como:

- [Nombres .INFO de Uno y Dos Caracteres](#). ¿Debería Afiliás asignar nombres de dominio de uno o dos caracteres en el segundo nivel de .INFO? Presente su comentario hasta el día 20 de marzo de 2010.
- [Directrices para el Grupo de Trabajo](#). Como parte del Proceso de Mejoras de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), un se le asignó a un Equipo de Trabajo la tarea de elaborar las directrices para un Modelo de Grupo de Trabajo. Este Modelo de Grupo de Trabajo debe convertirse en el punto focal para el desarrollo de políticas, haciéndolo más inclusivo y representativo. Las directrices, ¿son completas? Presente su comentario hasta el día 22 de marzo de 2010.
- [Informe Inicial de las Políticas de Abuso de Registración](#). El Grupo de Trabajo sobre Políticas de Abuso de Registración de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), incluyendo las recomendaciones completas para abordar el abuso en la registración de nombres de dominio en los Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs). Presente su comentario hasta el día 28 de marzo de 2010.
- [Iniciativas Estratégicas Propuestas para Mejorar la Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad del Sistema de Nombres de Dominio \(DNS\)](#). Este documento presenta las razones, características clave y costos proyectados de las dos iniciativas estratégicas que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) considera necesarias para cumplir con sus obligaciones establecidas en su Estatuto, en la Afirmación de Compromisos 2009 y en el Plan Estratégico 2010-2013. Presente su comentario hasta el día 29 de marzo de 2010.
- [Caso de Negocios para un Equipo Mundial de Respuesta a Emergencias Informáticas-Sistema de Nombres de Dominio \(CERT-DNS\)](#). Este documento describe el caso para la creación de un Equipo Mundial de respuesta a Emergencias Informáticas y Sistema de Nombres de Dominio, dedicado tanto a tomar medidas proactivas como reactivas relacionadas con la seguridad, estabilidad y flexibilidad del Sistema de Nombres de Dominio. Presente su comentario hasta el día 29 de marzo de 2010.
- [Estado del Desarrollo del Programa Preliminar de Zona de Dominios de Alto Nivel de Alta Seguridad \(HSTLD\)](#). Cuando se lancen los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs) cada nuevo Dominio de Alto

Nivel tendrá la opción de intentar incrementar la confianza al operar como Dominio de Alto Nivel de Alta Seguridad. ¿Cómo debe funcionar el programa de Zona de Dominios de Alto Nivel de Alta Seguridad (HSTLD)? Presente su comentario hasta el día 8 de abril de 2010.

- [Documento Conceptual sobre Acceso al Archivo de Zona](#). ¿Cómo se debe acceder a los archivos de zona del Sistema de Nombres de Dominio si pronto tendremos muchos más Dominios de Alto Nivel? Este documento plantea un concepto, y un documento relacionado muestra cuáles serían los costos de implementación. Presente su comentario hasta el día 8 de abril de 2010.
- [Informe Preliminar sobre Exactitud de Whois](#). El Centro Nacional de Investigación de Opinión (NORC) culminó recientemente un estudio encargado por la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para determinar el porcentaje de nombres de dominio registrados bajo los cinco Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) principales (.com, .net, .org, .biz, and .info) que contienen datos de Whois precisos. El informe preliminar está publicado para la revisión y presentación de comentarios hasta el día 15 de abril de 2010.

¿El “Día de Bromas” Más Importante de ICANN?

El día 1 de abril (fecha en la cual en muchos países se celebra el “día de bromas”, similar al “día de los inocentes” celebrado en América Latina y España), se cierra el período de recepción de comentarios públicos sobre nueve cuestiones, las cuales incluyen temas tan diversos como: una propuesta para el marco del plan operativo y presupuesto para el año fiscal 2011 de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN); un nuevo proceso para futuras modificaciones a los acuerdos de registro para los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD); resultados de una encuesta destinada a establecer parámetros de referencia para las operaciones de registro; propuestas para la protección de marcas y resolución de disputas para los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD); y mucho más. Para acceder a la lista completa de temas que están abiertos para la recepción de comentarios públicos y de temas recientemente cerrados, así como foros archivados de comentarios públicos, por favor visite la página de [Comentarios Públicos](#).

ccNSO Aprueba la 104^{ta} Solicitud de Miembro

Sinopsis

La Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) aprobó al operador del Dominio de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) de Papúa Nueva Guinea (.pg) como miembro 104^{to}.

Antecedentes

Papúa Nueva Guinea (.pg) es el cuarto miembro que se une a la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) en 2010. El mes pasado se unió Belice (.bz).

Información Adicional

- [Estadísticas sobre el crecimiento de los miembros de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País \(ccNSO\)](#) [PDF, 41 KB]
- [Listado alfabético de todos los miembros de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País \(ccNSO\)](#)
- [Estatus de todas las solicitudes de miembros](#)

Personal de Contacto

[Gabriella Schitteck](#), Secretaría de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO)

Grupo de Trabajo sobre Delegación/Re-delegación Busca Bases para la Política de Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD)

Sinopsis

La re-delegación se refiere al proceso de cambiar al administrador(es) designado de Dominio de Alto Nivel con Códigos de País (ccTLD). Los estándares para hacerlo han sido los mismos desde 1999, por lo cual el Grupo de Trabajo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) está reexaminando la manera en la cual los códigos de país son delegados, re-delegados e incluso retirados.

Avances Recientes

El grupo de trabajo ha publicado su primer [informe de avance](#). Uno de los principales temas que el grupo ha considerado es: ¿cuáles documentos sirven como una fuente adecuada para las políticas del Dominio de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) y cuál es el estado de cada documento relevante? El grupo de trabajo generalmente acepta que la primera declaración que enmarcó la gestión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) respecto a los Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLDs) fue [RFC1591](#) (junto con el Memorando de Novedades 1, de fecha 23 de octubre 1997). Otros documentos importantes considerados hasta el momento son [ICP-1](#) y los Principios del Comité Asesor Gubernamental (GAC), los cuales han sido analizados con respecto al documento RFC1591. Otras solicitudes de comentarios (RFCs) pertinentes, anteriores al documento RFC1591, también han sido identificados y analizados. Ahora el grupo de trabajo se concentrará en identificar y analizar las decisiones relevantes de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

Próximos Pasos

En la reunión que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) celebrará en Nairobi, el grupo espera dirigir debates substantivos sobre las prácticas de delegación con la comunidad. El Grupo de Trabajo (WG) también convocará a las partes interesadas relevantes en la comunidad de Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) a participar en un taller abierto (véase <http://www.ccnso.icann.org/calendar/> para consultar lugar y horario). El Grupo de Trabajo continuará con su labor en la identificación de las cuestiones relativas a la delegación, re-delegación y retiro de los Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD).

Antecedentes

En la actualidad, la política y prácticas de delegación y re-delegación de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) están reflejadas en los procesos establecidos de la [Autoridad de Números Asignados en Internet \(IANA\)](#). Para llevar a cabo estos procesos, la Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA) sigue la lista de [códigos de países](#) publicada por la Agencia de Mantenimiento ISO 3166. Para obtener más información sobre el establecimiento de los nuevos Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD), refiérase a los Procedimientos para establecer Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) de la Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA), así como a los [informes de delegación de la Autoridad de Números Asignados en Internet \(IANA\)](#).

La re-delegación de un Dominio de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) es realizada conforme a los principios descritos en los documentos [ICP-1](#) y [RFC](#)

[1591](#). La política y el proceso también se reflejan en los informes de la Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA) que ilustran muchas de las consideraciones tenidas en cuenta al decidir si re-delegar o no. A la luz del nuevo entorno y circunstancias surgidas posteriormente a la última revisión del documento RFC 1591 —en 1999—, la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Códigos de País (ccNSO) consideró que era tiempo de revisar las políticas actuales. Antes de tomar nuevas medidas posibles, la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) desea contar con un mejor entendimiento de las cuestiones relativas a las políticas actuales. Antes de tomar futuras medidas, la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) desea contar con un mejor entendimiento de cualquier cuestión que esté relacionada con las políticas actuales.

Información Adicional

- [Grupo de Trabajo sobre Delegación & Redelegación de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País \(ccNSO\)](#)

Personal de Contacto

[Bart Boswinkel](#), Asesor Principal de Políticas, Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO)

Designan a Miembros para Estudio de la Práctica “Comodín”

Sinopsis

El Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) designó a los miembros del Grupo de Trabajo sobre práctica Comodín (wildcarding). El grupo espera celebrar su primera sesión en la reunión que la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) celebrará en Nairobi.

Avances Recientes

El Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) ha designado a los siguientes miembros para el Grupo de Trabajo sobre prácticas Comodín:

Wali Berjasta, .af

Keith Davidson, .nz

Joel Disini, .ph

Keith Drazek, .us

Patrick Hosein, .tt

Erick Iriarte, LACTLD
(observador)

Young-Eum Lee, .kr
(copresidente)

Rungang Mo, .cn

Afaf El Maayati, .ma

Kathryn Reynolds, .ca

Khaled Esheh, .ly

Yoshiro Yoneya, .jp

Ondrej Filip, .cz (copresidente)

Próximos Pasos

Ahora el grupo de estudio busca participantes voluntarios. Una vez formado, el grupo coordinará actividades con el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) y con el Grupo de Trabajo sobre Estabilidad, Seguridad y Flexibilidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). El grupo está actuando de enlace con los Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) que actualmente utilizan la práctica comodín y la redirección. En la reunión que la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) celebrará en Nairobi, algunos administradores de dominios con código de país presentarán su opinión sobre el uso de la práctica comodín ante la comunidad de Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) (véase [esta página](#) para consultar lugar y horario)

Antecedentes

Al navegar en Internet, la práctica comodín o el *re-direccionamiento* del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) aparece frecuentemente. En este contexto, cuando un usuario realiza una consulta de HTML de un dominio no existe, la práctica “comodín” consiste en responder con enlaces a sitios web de marketing, cuando la respuesta adecuada debería devolver un mensaje de error. Esto también se conoce como redirección del Sistema de Nombre de Dominio (DNS) o *respuesta sintetizada*. Internet es mucho más que navegar por la red, por lo que la redirección cuenta con mayores repercusiones negativas sobre el Sistema de Nombres de Dominio (DNS), correo electrónico y otros protocolos y procesos.

En la reunión internacional de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) celebrada en Sídney, en el mes de junio de 2009, la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) aprobó una resolución solicitando que la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) proponga mecanismos para evitar el uso del re direccionamiento y respuestas sintetizadas por parte de los Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD).

En la reunión internacional de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) celebrada en Seúl, en el mes de octubre de 2009, la comunidad de Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) debatió acerca del uso de respuestas sintetizadas y de su impacto en el Sistema de Nombres de Dominio (DNS). A fin de crear un mejor entendimiento sobre el impacto negativo, y de aprender las razones por las cuales algunos Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLDs) permiten la práctica comodín, el Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País

(ccNSO) inició un grupo de estudio. Como copresidentes del grupo, designaron a Young Eum Lee y a Ondrej Filip, ambos miembros del Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO).

Información Adicional

- Podcast “Inicio en ICANN”: [archivo de audio con explicación de la práctica comodín](#) [MP3, 20 MB]
- [Página del Grupo de Trabajo Ad-hoc para el Estudio de la Práctica Comodín](#)
- [Explicación de práctica comodín y respuestas sintetizadas del Sistema de Nombres de Dominio \(DNS\)](#)
- [SAC032, “Informe Preliminar sobre Modificación de Respuestas del Sistema de Nombres de Dominio \(DNS\)”](#) [PDF, 496K]
- [Resolución de la Junta Directiva prohibiendo las respuestas sintetizadas por parte de los Dominios de Alto Nivel \(TLDs\)](#)

Personal de Contacto

[Bart Boswinkel](#), Asesor Principal de Políticas, Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO)

Diversos Informes Significan Avances en las Políticas Propuestas para los Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN)

Sinopsis

El Presidente del Grupo de Trabajo sobre el Proceso de Desarrollo de Políticas para los Códigos de País de los Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccPDP WG) publicó el borrador de un Documento Intermedio que describe las políticas generales para la introducción de los Nombres de Dominio Internacionalizados (IDNs) como Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLDs). Durante el mes de marzo, el público puede presentar sus comentarios sobre la propuesta.

Avances Recientes

El Presidente del Grupo de Trabajo sobre el Proceso de Desarrollo de Políticas para los Códigos de País de los Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccPDP WG) publicó el borrador de un Documento Intermedio para la presentación de [comentarios públicos](#). El período de comentario público cierra el día 2 de abril de 2010.

Con la publicación del documento, el Presidente informa a la comunidad sobre la estructura, esquema y posibles recomendaciones para la política global. Anteriormente —en el mes de noviembre pasado—, este Grupo de Trabajo había publicado un "documento de temas". El propósito de este Documento de Temas fue identificar y definir los temas y cuestiones que deben ser consideradas al proponer políticas sobre la introducción de los nombres de dominio internacionalizados como códigos de país, de modo que la política resultante sea exhaustiva y realista. El nuevo Documento Intermedio publicado por el Presidente se basa en el Documento de Temas y se presenta para discusión de la política propuesta para la selección y delegación de los Dominios de Alto Nivel con Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccTLD) (Borrador de la Política Recomendada). La política propuesta tiene en cuenta la Metodología para el Proceso de Avance Acelerado propuesto por el Grupo de Trabajo IDNC e implementado como Proceso de Avance Acelerado.

Próximos Pasos

El grupo de trabajo discutirá el Documento Intermedio del presidente y, al finalizar el período de comentarios públicos, incorporará las observaciones en la próxima versión de dicho documento. Mientras tanto, el Documento de Temas del Grupo de Trabajo concluyó su período de comentarios públicos a principios de diciembre. El grupo está incorporando los comentarios públicos recibidos y ha publicado un borrador de su Documento de Temas final, con la expectativa de que será adoptado oficialmente por el Grupo de Trabajo en su reunión de Nairobi.

Bajo el marco del Proceso de Desarrollo de Políticas para los Códigos de País de los Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccPDP) de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO), *un segundo grupo de trabajo* examinará los cambios necesarios en la estructura de dicha organización en sí misma, para incluir a los Dominios de Alto Nivel con Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccTLD). Durante la reunión de Nairobi se realizará una convocatoria para voluntarios. La participación en este grupo de trabajo está abierta para los administradores de Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD).

Antecedentes

Muchos voluntarios en la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) conocen el Programa de Avance Acelerado para la introducción de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDNs) a los Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLDs). No obstante seguramente menor personas conocen que el esfuerzo de avance acelerado está concebido para proporcionar un proceso temporal y limitado. Actualmente, la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) está llevando adelante un proceso de desarrollo de políticas que contempla las recomendaciones para el modo en que la política de Nombres de Dominio Internacionalizado (IDN) debería trabajar en forma permanente, y para

el modo en que los Dominios de Alto Nivel con Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccTLD) serán incluidos en la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO). Los documentos anteriormente descritos están trabajando para elaborar una política global de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDNs) de carácter permanente.

Información Adicional

- [Borrador del Documento Intermedio del Presidente](#) [PDF, 170 KB]
- [Documento de Temas sobre las Políticas Propuestas de Nombres de Dominio Internacionalizados \(IDNs\) del Grupo de Trabajo sobre el Proceso de Desarrollo de Políticas para los Códigos de País de los Nombres de Dominio Internacionalizados \(IDN ccPDP WG\) de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País \(ccNSO\)](#) [PDF, 116K]
- [Resumen de comentarios públicos sobre el documento](#)
- [Página del Grupo de Trabajo sobre el Proceso de Desarrollo de Políticas para los Códigos de País de los Nombres de Dominio Internacionalizados \(IDN ccPDP WG\) de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País \(ccNSO\)](#)
- [Proceso de Avance Acelerado para Dominios de Alto Nivel con Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados \(IDN ccTLD\)](#)

Personal de Contacto

[Bart Boswinkel](#), Asesor Principal de Políticas, Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO)

La ccNSO Se prepara para su Lanzamiento en YouTube

Sinopsis

La Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) ha abierto su propio canal YouTube, donde se publicarán videos de la Secretaría y de los Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLDs).

Avances Recientes

La Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) ha lanzado su propio sitio de YouTube, con un video inicial que presenta a parte de su personal de apoyo.

Antecedentes

Al preparar la actualización de su sitio web, la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) autorizó una serie de entrevistas con los usuarios de ccNSO.icann.org para averiguar qué características creían ellos que estaban faltando. Durante las entrevistas, se hizo evidente que los administradores de Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) —quienes, por definición, están geográficamente dispersos—, deseaban una manera más personalizada de llegar a conocerse unos a otros. La apertura de un canal de YouTube de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) proporciona una forma para que los administradores de dominios con código de país para presenten a sí mismos y también para que los participantes de la comunidad puedan asociar caras con nombres.

Próximos Pasos

Se alienta a todos los Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLDs) a presentar sus propios videos de uno a tres minutos para transmitir a través del canal de YouTube de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO), presentándose a sí mismos y contando un poco sobre su trabajo. El nuevo canal de YouTube es uno de los esfuerzos más próximos destinados a ofrecer a los miembros de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) una experiencia personalizada durante mientras trabajan en línea en forma conjunta.

Información Adicional

- <http://www.youtube.com/ccnso>

Personal de Contacto

[Gabriella Schitteck](#), Secretaria de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO)

GNSO

El Grupo de Trabajo sobre Transferencia Entre Registradores Considera las Opiniones de las Partes Interesadas

Sinopsis

La Política de Transferencia entre Registradores (IRTP) tiene por objeto proporcionar un procedimiento claro para que los titulares de nombres de

dominio transfieran sus nombres de un registrador acreditado por la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) a otro. La Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) está estudiando y considerando revisiones para esta política.

Avances Recientes and Próximos Pasos

El Grupo de Trabajo está ahora revisando las declaraciones oficiales que recibió por parte de las Unidades Constitutivas y Grupos de Partes Interesadas. A continuación, el Grupo de Trabajo (WG) examinará su borrador del Informe Inicial a fin de incorporar los comentarios presentados por la comunidad y trabajará en la elaboración de recomendaciones sobre las cuestiones que su carta indica abordar. Para más información, consulte el siguiente enlace: [Espacio de Trabajo del Grupo de Trabajo sobre la Parte B de la Política de Transferencia entre Registradores \(IRTP\)](#).

Antecedentes

El Grupo de Trabajo sobre la Parte B de la Política de Transferencia entre Registradores (IRTP) aborda cinco cuestiones relativas a las transferencias de nombres de dominios especificadas en su [Estatuto](#). El Grupo de Trabajo sobre la Parte B de la Política de Transferencia entre Registradores (IRTP) se ha estado reuniendo cada dos semanas.

Información Adicional

- [Página web de la Política de Transferencia Entre Registradores](#)
- [Página del Informe del Estado de Avance Continuo del Grupo de Trabajo sobre la Parte B de la Política de Transferencia Entre Registradores \(IRTP\)](#)
- [Período de Comentario Público sobre el Grupo de Trabajo sobre la Parte B de la Política de Transferencia Entre Registradores \(IRTP\)](#) (que cerró el día 5 de octubre de 2009)
- [Informe sobre Cuestiones de la Parte B de la Política de Transferencia Entre Registradores \(IRTP\)](#) [PDF, 256 KB]
- [Recomendaciones del Proceso de Desarrollo de Políticas \(PDP\)](#) [PDF, 124 KB]

Personal de Contacto

[Marika Konings](#), Director de Políticas

El Grupo de Trabajo sobre Políticas de Abuso de Registración Organizará un Debate de la Comunidad en Nairobi

Sinopsis

Los registros y los registradores parecen carecer de enfoques para hacer frente a los abusos de registración de los nombres de dominio y persisten los cuestionamientos en cuanto a qué acciones constituyen el "abuso de registración" o el "uso indebido de registros". El Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) ha puesto en marcha un Grupo de Trabajo sobre Políticas de Uso Indebido de Registros (RAP), a fin de dedicar una mirada más atenta a las políticas de abuso de registración.

Avances Recientes

El Informe Inicial que el Grupo de Trabajo publicó en el mes de febrero, aún está [disponible para la presentación de comentarios públicos](#). El Informe Inicial establece recomendaciones relativas a la ciberocupación, problemas de acceso a Whois, uso malicioso de nombres de dominio, nombres de dominio engañosos y/u ofensivos y numerosas cuestiones relacionadas. Desde el sitio web de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), puede descargar el documento [PDF](#), 1,8 MB].

El miércoles 10 de marzo de 16.00 a 17.30 hs. (horario local), el Grupo de Trabajo sobre Políticas de Abuso de Registración (RAP WG) llevará a cabo una sesión de información pública sobre el Informe Inicial en Nairobi. Greg Aaron, Presidente del Grupo de Trabajo, presentará su informe, seguido por un debate de la comunidad. Para obtener más información, refiérase a: <http://nbo.icann.org/node/8878>.

Antecedentes

El Grupo de Trabajo sobre Políticas de Abuso de Registración (RAP WG) continuará reuniéndose en forma quincenal para abordar las cuestiones esbozadas en su estatuto, tales como: la diferencia entre el abuso de registración y el abuso en la utilización de los nombres de dominio; la eficacia de las actuales políticas de uso indebido de registros; y qué áreas —si las hubiere— serían adecuadas para el desarrollo de políticas de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO) para abordar el uso indebido de los registros. El grupo ha generado un documento que brinda definiciones de trabajo de los tipos y categorías de abuso y que cita el blanco principal para cada uno de los tipos de abuso.

Además, se ha conformado un sub equipo dedicado a la Uniformidad de Contratos, el cual se ha estado reuniendo periódicamente para examinar las

disposiciones existentes sobre abusos en los acuerdos de registradores y registros, y para debatir las cuestiones relativas a la uniformidad de los contratos. El sub equipo está reflexionando sobre cuestiones tales como: ¿habría un beneficio a partir de una mayor uniformidad en los contratos? ¿Qué tan efectivas son las disposiciones vigentes para tratar con el abuso de registración?

El pasado mes de octubre, en Seúl, Corea, el [Grupo de Trabajo sobre Políticas de Abuso de Registración celebró una sesión abierta](#). Allí, realizó una breve introducción informativa para la comunidad, respecto a sus actividades y a los debates que tomaron lugar hasta la fecha, incluyendo actualizaciones sobre los diferentes sub equipos de Uniformidad de Contratos y de Correo No Deseado, Suplantación de Identidad y Software Malicioso (*Spam, Phishing & Malware*).

Para más antecedentes, por favor presione [aquí](#).

Información Adicional

- [Borrador del Informe Inicial del Grupo de Trabajo sobre Políticas de Abuso de Registración](#) [PDF, 1.8 MB]
- [Foro de comentarios públicos](#) sobre el borrador del Informe Inicial (abierto hasta el 28 de marzo)
- [Informe de Cuestiones sobre Políticas de Abuso de Registración](#), 29 de octubre de 2008 [PDF, 400 KB] y [traducción](#) del resumen
- [Transcripción del Taller sobre Políticas de Abuso de Registración celebrado en la Ciudad de México](#)
- [Estatuto del Grupo de Trabajo sobre Políticas de Abuso de Registración](#)
- [Espacio de Trabajo del Grupo de Trabajo sobre Políticas de Abuso de Registración](#) (Wiki)

Personal de Contacto

[Marika Konings](#), Director de Políticas y [Margie Milam](#), Asesor Principal de Políticas

El Grupo de Trabajo sobre la Recuperación de Nombres de Dominio Post Vencimiento Compila una Encuesta e Inicia Otra

Sinopsis

¿Hasta qué punto deberían los registrantes poder reclamar sus nombres de dominio después de vencidos? Lo que está bajo cuestionamiento es si las políticas actuales de los registradores respecto a las renovaciones,

transferencias y eliminación de los nombres de dominio vencidos, son adecuadas.

Avances Recientes & Próximos Pasos

El Grupo de Trabajo continuará reuniéndose semanalmente para discutir las cuestiones establecidas en su [estatuto](#). A fin de facilitar mociones de avance en este proceso, se realizará una encuesta entre los miembros del Grupo de Trabajo para evaluar sus opiniones sobre las preguntas estatutarias y para determinar dónde existe un terreno común y donde aún queda trabajo por hacer.

Antecedentes

Para acceder al historial de las actividades de desarrollo de políticas relacionadas con la Recuperación de Nombres de Dominio Post Vencimiento llevadas a cabo por la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), por favor refiérase a la [página de antecedentes](#) sobre la Recuperación de Nombres de Dominio Post-Vencimiento.

Información Adicional

- [Informe de Cuestiones sobre la Recuperación de Nombres de Dominio Post Vencimiento de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos \(GNSO\)](#) [PDF, 416K]
- [Traducciones](#) del Informe de Cuestiones Relacionadas con la Recuperación de Nombres de Dominio Vencidos
- [Respuesta del Personal](#) de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) a la solicitud de clarificación de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (GNSO)
- [Período de Comentario Público sobre Recuperación de Nombres de Dominio Post-Vencimiento \(PEDNR\)](#)
- [Presentación del Grupo de Trabajo: Resultados Finales de la Encuesta de Registradores](#) [PDF, 948K]

Personal de Contacto

[Marika Konings](#), Director de Políticas

Mejoras en la GNSO: Orden del Proceso Interno

Las Opiniones Permanecen Divididas Respecto a la Aprobación de una Unidad Constitutiva de Consumidores

Sinopsis

Los miembros de la comunidad de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) están trabajando para implementar una amplia serie de cambios organizativos destinados a mejorar la eficacia y la accesibilidad de la organización. Las Mejoras de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) recaen en cinco áreas principales:

- Reestructuración del Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO);
- Revisión del Proceso de Desarrollo de Políticas (PDP) de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO);
- Adopción de un Nuevo Modelo de Grupo de Trabajo para el Desarrollo de Políticas;
- Mejora de las Unidades Constitutivas; y
- Mejora de la Comunicación y Coordinación con las Estructuras de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

Las siguientes actualizaciones se refieren sólo los desarrollos más recientes relacionados con la implementación de las Mejoras de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO). Para entender la nueva estructura y organización de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), por favor vea el debate y los diagramas que se muestran en la [página web sobre Mejoras de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos \(GNSO\)](#). Para acceder a los fundamentos e historia que motivaron las mejoras, consulte la [página sobre Antecedentes](#).

Avances Recientes

1. *Reestructuración del Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO)*. Aún se encuentran bajo consideración modificaciones adicionales a las nuevas reglas y procedimientos operacionales del Consejo (incluyendo cuestiones relativas a las abstenciones de voto y declaraciones de interés de los Miembros) y probablemente serán debatidas por los miembros del Consejo durante la reunión de Nairobi.

2. *Revisión del Proceso de Desarrollo de Políticas (PDP)*. Mientras que los esfuerzos del equipo de trabajo en esta área avanzan hacia su culminación, el Comité de Dirección de Procesos sobre Políticas está actualmente [confirmando sus miembros](#) para garantizar un esfuerzo de revisión eficiente y sin complicaciones.

3. *Adopción de un Nuevo Modelo de Grupo de Trabajo.* El equipo de trabajo responsable de este esfuerzo ha publicado las "Directrices del Grupo de Trabajo." Las directrices están disponibles para la recepción de [comentario público](#) hasta el día 22 de marzo de 2010. En forma adicional, hay programada una sesión de información y consulta pública sobre este tema, a celebrarse el día miércoles 10 de marzo de 15:00 a 16:00hs (horario local) durante la reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en Nairobi. Para más información, véase <http://nbo.icann.org/node/8879>.

4. *Mejora de la Comunicación y Coordinación con las Estructuras de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).* El equipo de trabajo sobre Comunicaciones está finalizando su último informe de recomendaciones técnicas para el Comité Directivo de Operaciones del Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO). El personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) está involucrado en una serie de esfuerzos de planificación para sentar las bases técnicas para la implementación de una amplia variedad de mejoras aprobadas por el Consejo para realizar en la página web de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO).

5. *Mejora de las Unidades Constitutivas.* Continúa el esfuerzo para crear condiciones de competencia equitativas para todos los Grupos de Partes Interesadas y Unidades Constitutivas formales de la comunidad de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) en tres áreas importantes: el desarrollo coherente de directrices operativas coherentes y prácticas recomendadas; reconfirmación de los órganos de representación vigente (unidades constitutivas) y apoyo a las propuestas de posibles nuevos grupos.

La Aprobación de la Petición para una Unidad Constitutiva de Consumidores Permanece bajo Consideración. La propuesta para una nueva Unidad Constitutiva de Consumidores permanece pendiente. Un foro de comentarios públicos sobre la última versión de la propuesta se abrió hasta el día 13 de febrero y se puede encontrar [aquí](#). El Personal prepara un [documento de Resumen-Análisis](#) sobre la revisión de los diversos comentarios presentados con respecto a la propuesta. El proceso de nuevas unidades constitutivas también permanece disponible para cualquier otra parte que pudieran estar interesada en elaborar una propuesta para una nueva Unidad Constitutiva de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO).

Se Reanudan los Esfuerzos Existentes de "Reconfirmación" de las Unidades Constitutivas de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO). El año pasado, la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) aprobó el concepto de reconfirmar los estatutos y mecanismos operativos de cada Unidad Constitutiva, cada tres años. Se

estableció un calendario para la presentación formal de las propuestas de reconfirmación por parte de las Unidades Constitutivas existentes de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), para el mes de marzo de 2010. Debido a la necesidad de que las unidades constitutivas aborden otras prioridades políticas substantivas, es probable que este calendario sea ampliado por lo menos hasta la reunión que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) celebrará en Bruselas, el próximo mes de junio.

Se esperan Reglas de participación. La Unidad Constitutiva y Equipo de Trabajo del Grupo de Partes Interesadas está finalizando las recomendaciones sobre un conjunto de reglas de participación y procedimientos de operación que todas las unidades constitutivas y grupos de partes interesadas deben acatar. Cuando estén terminadas, las recomendaciones serán compartidas con el Comité Directivo de Operaciones de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) y eventualmente transmitidas al Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), para su revisión.

Estatutos Permanentes del Grupo de Partes Interesadas Recuperan Enfoque. La elaboración de estatutos permanentes del Grupo de Partes Interesadas para las comunidades no contratadas de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) debe ver una mayor actividad durante los próximos meses. Cuando en 2009 la Junta Directiva aprobó las cuatro nuevas estructuras del Grupo de partes Interesadas de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), reconoció que los estatutos eran transitorios y que la comunidad debería elaborar estatutos permanentes durante el año siguiente. Sobre la base de los debates de la comunidad que tomaron lugar en Seúl (octubre de 2009), el Personal ha llegado de manera más amplia a los líderes de la unidad constitutiva para obtener su retroalimentación sobre los calendarios y puntos de referencia que garanticen que los estatutos permanentes se completen conforme al tiempo asignado por la Junta Directiva.

Próximos Pasos

Los diferentes Equipos de Trabajo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) continuarán elaborando recomendaciones para la implementación de los objetivos de reestructuración de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO). Las unidades constitutivas existentes de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) continuarán sus discusiones de reconfirmación y se espera que las recomendaciones del Equipo de Trabajo sobre Operaciones de Unidades Constitutivas de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) se combinen con ese proceso. El diálogo formal sobre los estatutos permanentes del Grupo de Partes Interesadas Comerciales (CSG) y Grupo de Partes Interesadas No Comerciales (NCSG) también continuará y comenzará, respectivamente. El Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) está considerando

extender los estatutos de los Comités de Dirección de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) y sus equipos de trabajo para la reunión que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) tiene previsto celebrar en América Latina en el mes de diciembre de 2010.

El Personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) continúa respondiendo preguntas acerca de posibles nuevas unidades constitutivas de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) y está disponible para trabajar con todas las partes interesadas sobre la elaboración de propuestas.

Información Adicional

- [Página Web con Información de Mejoras de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos \(GNSO\)](#)
- [Nuevos Estatutos relevantes para el Nuevo Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos \(GNSO\)](#) [PDF, 160 KB]
- [Procedimientos Operativos del Nuevo Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos \(GNSO\)](#) [PDF, 108 KB]
- [Espacio wiki del Equipo del Proceso de Desarrollo de Políticas \(PDP\)](#)
- [Espacio wiki del Equipo de Grupo de Trabajo](#)
- [Espacio wiki del Equipo de Comunicaciones](#)
- [Espacio wiki del Equipo de Operaciones de Unidades Constitutivas](#)

Personal de Contacto

[Robert Hoggarth](#), Director Principal de Políticas

Otras Cuestiones Activas en la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO)

- [Integración vertical de registros y registradores](#)
- [Protección de Marcas relacionada con los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel \(gTLDs\)](#)
- [Posibles estudios de Whois](#)
- [Alojamiento Fast Flux](#)

Cuatro de Cinco Registros Regionales de Internet (RIRs) Aprueban la Transición a Números de Sistema Autónomo (ASN) de 32-BIT para 2011

Sinopsis

Los Registros Regionales de Internet (RIRs) están discutiendo una propuesta de política global para Números de Sistema Autónomo (ASNs). La propuesta cambiaría la fecha para la transición completa de los Números de Sistema Autónomo (ASN) de 16-bits a 32 bits desde comienzos de 2010 a principios de 2011, con el fin de disponer de más tiempo para realizar las actualizaciones necesarias de los sistemas involucrados.

Avances Recientes

La propuesta fue introducida y ha pasado la instancia final en todos los Registros Regionales de Internet. Ha sido formalmente adoptada en el Centro de Información de Redes de Asia y el Pacífico (APNIC), Registro Norteamericano de Números de Internet (ARIN), Registro de Direcciones de Internet Latinoamericano y del Caribe (LACNIC) y Redes IP Europeas (RIPE). La adopción formal por parte del Centro Africano de Información de Redes (AfriNIC) es inminente.

Próximos Pasos

Una vez que la propuesta haya sido adoptada por todos los Registros Regionales de Internet (RIRs), el Comité Ejecutivo de la Organización para Recursos de Numeración y el Comité Asesor de la Organización para Recursos de Numeración (ASO AC) revisarán la propuesta y luego la reenviarán a la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para su ratificación e implementación por parte de la Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA).

Antecedentes

Los Números de Sistema Autónomo (ASNs) son identificadores utilizados para el tránsito de tráfico IP. Originalmente, los Números de Sistema Autónomo (ASNs) eran de 16 bits de longitud, pero está en marcha la transición a Números de Sistema Autónomo (ASNs) de 32 bits, a fin de satisfacer la creciente demanda. De acuerdo con la Política Mundial adoptada actualmente en vigor para los Números de Sistema Autónomo (ASN), los Números de Sistema Autónomo (ASN) de 16-bit y de 32-bit existen en paralelo, pero todos serán considerados

como 32 bits de longitud a partir de 2010. La propuesta difiere a esa fecha hasta comienzos del año 2011.

Información Adicional

- [Informe de Antecedentes](#) (publicado el 4 de diciembre de 2009)

Personal de Contacto

[Olof Nordling](#), Director de Relaciones de Servicios

Otras Cuestiones Activas en la Organización Auxiliar de Direcciones (ASO)

- [Propuesta para Direcciones IPv4 Recuperadas](#)

Esfuerzos Conjuntos

Grupo de Trabajo sobre Regiones Geográficas Busca Más Aportes de la Comunidad

Pronto Circulará Documento de Encuesta

Sinopsis

El Grupo de Trabajo para la Revisión de las Regiones Geográficas publicó su Informe Inicial para revisión y realización de comentarios por parte de la comunidad y ahora está trabajando en la segunda fase de sus esfuerzos de revisión.

Avances Recientes

Los recientes debates del Grupo de Trabajo han confirmado que se necesitará tiempo adicional para desarrollar la segunda fase de su proyecto: el Informe Intermedio del Grupo de Trabajo (WG). Los miembros del Grupo de Trabajo están utilizando el tiempo adicional para recabar un mayor aporte de los miembros de sus comunidades individuales, respecto a su conocimiento de las regiones geográficas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y al impacto en sus respectivos grupos.

El Grupo de Trabajo ha elaborado una encuesta a la comunidad, en un esfuerzo por recoger ideas adicionales acerca de la aplicabilidad del marco conceptual y

de trabajo de las Regiones Geográficas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en las comunidades individuales y miembros de la comunidad. La encuesta estará disponible en siete idiomas. Los resultados del estudio serán utilizados para ayudar a informar y dirigir la preparación del Informe Intermedio.

En última instancia, el Informe Intermedio se basará en el Informe Inicial del Grupo de Trabajo y comenzará a enfocarse sobre algunas de las cuestiones críticas que finalmente abordará en su Informe Final. El Informe Intermedio se centrará en tres áreas específicas: (1) confirmar los elementos de fondo establecidos en el Informe Inicial; (2) revisar los objetivos subyacentes al marco de regiones geográficas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN); y (3) identificar cuestiones específicas que se abordarán en el último Informe Final.

Próximos Pasos

Usando su nueva encuesta, el Grupo de Trabajo espera estimular el aporte adicional de la comunidad sobre el marco de las regiones geográficas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y sobre el impacto en su ecosistema. El Informe Intermedio del Grupo de Trabajo ahora será preparado para revisión y recepción de comentarios por parte de la comunidad, antes de la próxima reunión internacional de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) que se celebrará en Bruselas, Bélgica, el próximo mes de Junio. El Informe Final incluirá las recomendaciones del grupo de trabajo (si las hubiese) y se espera que sea publicado a fines de este año.

Antecedentes

El Grupo de Trabajo completó su Informe Inicial a fines del mes de julio pasado, y publicó el documento en los seis idiomas de las Naciones Unidas para revisión y recepción de comentarios por parte de la comunidad. El período de comentarios públicos de 35 días cerró a principios del mes de septiembre de 2009, pero la participación de la comunidad en el foro de comentarios fue [mínima](#). El grupo ahora está elaborando su Informe Intermedio.

Para información adicional sobre antecedentes, por favor [presione aquí](#).

Información Adicional

- [Resoluciones de la Junta Directiva de ICANN: Noviembre de 2007](#)
- Resolución de la Junta Directiva de ICANN [autorizando al Grupo de Trabajo](#)
- [Estatuto del Grupo de Trabajo sobre Regiones Geográficas](#)

Personal de Contacto

[Robert Hoggarth](#), Director Principal de Políticas

Grupo de Trabajo sobre Datos de Registración Internacionalizados (IRD) Explora el Futuro de los Datos Whois de Todo el Mundo

Sinopsis

Los datos de registración son la información que los registrantes de nombres de dominio ingresan en Whois, principalmente para que las partes adecuadas puedan encontrar quién opera un sitio web. A nivel mundial, cada vez más los datos de registro están siendo ingresados en más de un idioma y escritura. La Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) y el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) crearon el Grupo de Trabajo sobre Datos de Registración Internacionalizados (IRD-WG) para estudiar la viabilidad y conveniencia de introducir especificaciones para la presentación y visualización de datos que constituyen Datos de Registración Internacionalizados.

Avances Recientes

El grupo de trabajo ha continuado celebrando reuniones quincenales, en las cuales los miembros se enfocaron en el siguiente conjunto de preguntas:

¿Qué debemos requerir de los datos de registración internacionalizados?

- ¿Que un usuario pueda presentar o tener un nombre de dominio visualizado en formato de etiqueta-A de Nombre de Dominio Internacionalizado (IDN) o en formato de etiqueta-U (legible en idioma local)?
- ¿Que los datos de registración den lugar a usuarios que deseen presentar y visualizar sus datos de registración en caracteres “familiares” de sus idiomas locales?
- ¿Qué los datos de registración sean recabados y visualizados en forma uniforme de un modo que permita a las aplicaciones procesar los datos de manera eficiente?
- ¿Qué se realice algún esfuerzo para reducir la oportunidad del uso malicioso de múltiples escrituras en la composición de ciertos datos de registración?

¿Cómo afectarían los datos de registración internacionalizados el modo en que los datos son representados y visualizados?

- ¿Debería Whois soportar múltiples representaciones de los mismos datos de registración en diferentes idiomas o escrituras?
- ¿Es deseable adoptar una representación de datos tipo “debe estar presente”, conjuntamente con una serie de caracteres locales de apoyo para conveniencia de los “usuarios locales”?

- ¿Deberíamos considerar la adopción de un “formato para información de direcciones cívicas” que sea razonablemente funcional en todo el mundo?

Próximos Pasos

El grupo de trabajo continuará sus deliberaciones y puede que produzca un informe preliminar para la reunión que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) celebrará en Bruselas en el mes de junio de 2010.

Antecedentes

Mientras que existen formatos estándar definidos para las etiquetas de dominio internacionalizados, no se requiere un formato estándar para los elementos de un archivo de registración de nombres de dominio (Datos de Registración), tal como información de contacto, nombres de host, registrador patrocinador y estado del nombre de dominio. El informe SAC037 del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) llamó la atención sobre este asunto. A petición de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) y el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) crearon un Grupo de Trabajo sobre Datos de Registración Internacionalizados (IRD-WG).

El Grupo de Trabajo está presidido por Edmon Chung (.ASIA) y Jeremy Hitchcock (DYN-Inc). Está compuesto por 17 participantes procedentes de 4 países, 3 Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) y 3 Organizaciones de Apoyo o Comités Asesores (SO/ACs) de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

Información Adicional

El grupo de trabajo está esperando la participación comprometida de todas las Organizaciones de Apoyo (SOs) y Comités Asesores (ACs) de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), así como de los operadores de Dominios de Alto Nivel con Código de país (ccTLD), a fin de garantizar un aporte de la comunidad más amplia. Si usted desea unirse al grupo de trabajo, por favor envíe un correo electrónico a Julie Hedlund, Directora de Apoyo al Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC), a la siguiente dirección: julie.hedlund@icann.org.

- SAC037, "[Visualización y utilización de Datos de Registración Internacionalizados](#)" (21 de abril de 2009) [PDF, 900 KB]
- Seminario Web, "[Visualización y utilización de Datos de Registración Internacionalizados](#)" (16 de septiembre de 2009) [PDF, 1 MB]
- [Espacio de trabajo \(wiki\) del Grupo de Trabajo sobre Datos de Registración Internacionalizados](#)

Personal de Contactos

Julie Hedlund, Dave Piscitello y Steve Sheng

Otras Cuestiones Activas en Esfuerzos Conjuntos

- [Enmiendas al Acuerdo de Acreditación de Registradores \(RAA\) y Derechos del Registrante](#)

At-Large

La Comunidad At-Large Se Prepara para un Ajetreado Calendario en Nairobi

Sinopsis

La comunidad At-Large ha estado trabajando desde hace varios meses en un proceso de abajo hacia arriba para el desarrollo de la estructura, formato y contenido de las Sesiones de At-Large que tendrán lugar durante la 37^{ma} Reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), a celebrarse en Nairobi, Kenia, del 7 al 12 de marzo de 2010.

Avances Recientes

Las sesiones programadas de At-Large, incluyen:

- Una Sesión de Trabajo de todo el día del Comité Asesor At-Large (ALAC) y los Líderes Regionales
- Una Demostración de la Organización Regional At-Large de África (AFRALO)
- Dos Sesiones de Debate sobre Políticas
- Un debate sobre Mejoras del Comité Asesor At-Large (ALAC) con miembros interesados del Comité de Mejoras Estructurales de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y del Comité de Gobernanza de la Junta.
- Una sesión del Comité Asesor At-Large (ALAC) con los miembros de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).
- Una Reunión con las Secretarías Regionales de At-Large

- Una Sesión de Cierre del Comité Asesor At-Large (ALAC) y el Liderazgo Regional
- Una Reunión del Comité Ejecutivo del Comité Asesor At-Large (ALAC)

Estas reuniones no son sólo para los representantes de la comunidad At-Large, sino que todas estas sesiones están abiertas a todos los asistentes a la reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Además, los miembros de la comunidad At-Large también participarán activamente en muchas de las otras sesiones que tendrán lugar durante la reunión que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) celebrará en Nairobi, ya sea en persona o utilizando herramientas de participación a distancia.

Información Adicional

- En el siguiente enlace puede encontrar información adicional sobre las [Sesiones de At-Large](http://nbo.icann.org/nbo/schedule/co/simple/At-Large) programadas durante la reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en Kenia, Nairobi, incluyendo las agendas en idioma inglés, francés y español así como también instrucciones para la participación a distancia: <http://nbo.icann.org/nbo/schedule/co/simple/At-Large>

Personal de Contacto

[Personal At-Large, ICANN](#)

At-Large Apunta a la Publicación de la “Guía para No Abogados” del Acuerdo de Acreditación de Registradores

Sinopsis

El Acuerdo de Acreditación de Registradores (RAA) utiliza una terminología jurídica demasiado difícil para que muchas puedan entender. Debido a que el texto del Acuerdo de Acreditación de Registradores (RAA) rige muchos de los servicios que los registradores ofrecen a los usuarios individuales, el Presidente del Comité Asesor At-Large (ALAC) solicitó al Personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) que prepare un resumen del Acuerdo de Acreditación de Registradores (RAA) que fuese de fácil entendimiento para el lector común. En el mes de febrero, el Personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) publicó esta "Guía para No Abogados" del Acuerdo de Acreditación de Registradores (RAA).

Avances Recientes

El 15 de febrero de 2010, el Personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) publicó un documento titulado “[Guía para No Abogados del Acuerdo de Acreditación de Registradores de Mayo de 2009](#).” El documento, disponible en idioma árabe, chino, inglés, francés, ruso y español, fue elaborado en respuesta a una [solicitud](#) realizada por el Presidente del Comité Asesor At-Large (ALAC), Cheryl Langdon-Orr, al Presidente de la Junta Directiva, Peter Dengate Thrush, para generar una guía para no abogados del Acuerdo de Acreditación de Registradores (RAA) de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

Esta guía no altera ni modifica el Acuerdo de Acreditación de Registradores (RAA) de ningún modo, y no constituye una interpretación jurídica del Acuerdo de Acreditación de Registradores (RAA). Tal como se señala en la solicitud del Presidente del Comité Asesor At-Large (ALAC), el Acuerdo de Acreditación de Registradores (RAA) es un documento legal firmado entre la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y los Registradores, elaborado bajo la ley del Estado de California, EE.UU. Como resultado, un lector que no está familiarizado en el sistema legal de los EE.UU, que no es abogado, que no forma parte de este acuerdo o que no habla idioma inglés a nivel nativo, podría tener dificultades para comprender las obligaciones que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y los Registradores han acordado.

La Guía para No Abogados ofrece un resumen básico del [Acuerdo de Acreditación de Registradores \(RAA\) de mayo de 2009](#). Su objetivo es facilitar la capacidad de la comunidad At-Large para participar eficazmente en los debates relativos al Acuerdo de Acreditación de Registradores (RAA), así como ayudar a todos los miembros de la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) a obtener una mejor comprensión de dicho acuerdo.

Algunos registradores aún continúan operando bajo el marco del [Acuerdo de Acreditación de Registradores \(RAA\) de mayo de 2001](#); de modo que para ellos, algunos de los temas abordados en la Guía del Acuerdo de Acreditación de Registradores (RAA) 2009, no se aplicarán. Puede identificar los registradores que están trabajando bajo el marco del Acuerdo de Acreditación de Registradores (RAA) 2009, mirando la [lista de Registradores Acreditados](#). (El Acuerdo de Acreditación de Registradores —RAA— aplicable a cada registrador está identificado en la columna "RAA").

Próximos Pasos

La Guía para No Abogados es un documento en evolución. El personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) acepta con agrado comentarios y aportes respecto a la forma en que la Guía

puede ser mejorada para resultar más útil a la comunidad At-Large. Los comentarios pueden ser enviados por correo electrónico [Personal de At-Large](#).

Información Adicional

“Guía para No Abogados del Acuerdo de Acreditación de Registradores de Mayo de 2009”

- [árabe](#)
- [chino](#)
- [inglés](#)
- [francés](#)
- [ruso](#)
- [español](#)

Personal de Contacto

[Heidi Ullrich](#), Secretaría de At-Large

LACRALO Publica un Folleto de Difusión

Sinopsis

Los miembros de la Organización Regional At-Large Latinoamericana y del Caribe (LACRALO) trabajaron colaborativamente para crear un folleto que utilizarán para actividades de divulgación y difusión de información.

Avances Recientes

Los miembros de la Organización Regional At-Large Latinoamericana y del Caribe (LACRALO) crearon un folleto para dar a conocer a LACRALO dentro de América Latina y el Caribe. El folleto destaca los temas clave sobre los cuales los miembros de la Organización Regional At-Large Latinoamericana y del Caribe (LACRALO) están trabajando, incluidos los Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN), la introducción de los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) y la transición del protocolo de Internet de la versión 4 (IPv4) a la generación siguiente del protocolo, la versión 6 (IPv6). El folleto será utilizado para facilitar sus actividades de difusión.

Próximos Pasos

Los miembros de la Organización Regional At-Large Latinoamericana y del Caribe (LACRALO) utilizarán su nuevo folleto para poder llegar a posibles nuevas Estructuras At-Large en reuniones regionales de toda Latinoamérica e Islas del Caribe. El folleto, disponible en idioma inglés, español y portugués será

distribuido en eventos tales como la 37ma Reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) que se realizará del 7 al 12 de marzo en Nairobi, Kenia.

Información Adicional

- Folleto de LACRALO en [inglés](#)
- Folleto de LACRALO en [español](#)
- Pronto se publicará el Folleto de LACRALO en portugués

Personal de Contacto

[Matthias Langenegger](#), Gerente de Asuntos Regionales de At-Large

SSAC

Reuniones Relacionadas con SSAC a celebrarse en Nairobi, Kenia

El 26 de febrero de 2010, el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) publicó la segunda de una serie de Informes de Actividad. Este informe describe las reuniones del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) y las sesiones relacionadas, que están programadas para la Reunión que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) celebrará del 7 al 12 de marzo de 2010 en Nairobi, Kenia.

Parte de las actividades destacadas incluyen:

- **Sesión Abierta del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC)**, martes 09 de marzo de 2010, de 1400 a 1530 (horario local). Para más información del lugar y detalles de acceso a distancia, véase: <http://nbo.icann.org/node/8920>.
- **Taller sobre Extensiones de Seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC)**, miércoles 10 de marzo de 2010, de 0900 a 1200 (horario local). Para más información del lugar y detalles de acceso a distancia, véase: <http://nbo.icann.org/node/8924>.
- **Foro sobre Abuso del Sistema de Nombres de Dominio (DNS)**, jueves 11 de marzo de 2010, de 1600 a 1800 (horario local). Para más información del lugar y detalles de acceso a distancia, véase: <http://nbo.icann.org/node/8917>.

El informe que muestra todas las actividades del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) en Nairobi está [disponible en el sitio web del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad \(SSAC\)](#).

Personal de Contacto

[Julie Hedlund](#), Directora de Apoyo al Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC)

Cuestiones Activas en el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC)

El Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) continúa estudiando cuestiones relacionadas con la ampliación del nivel raíz del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) y examinando qué aspectos de los Términos de Referencia elaborados para el Estudio de Escalamiento de la Raíz merecen una mayor consideración. El 26 de febrero de 2010, el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) publicó el primero de una serie de Informes de Actividad que describe su [Plan de Trabajo 2010](#) y el trabajo realizado durante el año 2009. El informe está disponible en el sitio web del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) [[PDF](#), 124 KB]. Tal como se señala en el Informe de Actividad, los miembros del comité participan activamente en grupos de trabajo conformados por miembros de varias Organizaciones de Apoyo/Comités Consultivos, que evalúan las recomendaciones del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) contenidas en los informes de 2009. En particular, los miembros están:

- Trabajando con el Grupo de Trabajo sobre Datos de Registración Internacionalizados ([IRD-WG](#))
- Estudiando maneras de mitigar la conducta maliciosa ([Grupo Asesor para Dominios de Alto Nivel \(TLD\) de Alta Seguridad](#), y [Grupo Asesor para Acceso al Archivo de Zona](#))
- Estudiando posibles enmiendas al Acuerdo de Acreditación de Registradores (RAA) relacionados con la seguridad, conjuntamente con grupos de trabajo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) ([Grupo de Trabajo sobre Políticas de Abuso de Registración y Equipo Conjunto ALAC/GNSO para Redacción del Acuerdo de Acreditación de Registradores](#)).

El Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) ha formado un Grupo de Trabajo para llevar a cabo nuevas investigaciones sobre la prevalencia de los *registros huérfanos* en los Dominios de Alto Nivel (TLD). Los registros huérfanos son registros de recursos que se mantienen pese a que sus nombres de dominio

originales ya no existen. [Para más información, refiérase a la diapositiva 23 y hacia adelante de la presentación de la Reunión Abierta del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) para la reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) celebrada en Seúl, Corea del Sur, en el mes de octubre de 2009; [PDF](#), 1 MB.]

La encuesta 2010 del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) sobre las capacidades de IPv6 en los cortafuegos comerciales comenzará en o alrededor del 1 marzo de 2010. El Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) está trabajando con los Laboratorios de la Asociación Internacional de Seguridad Informática (ICSA) para llegar a los contactos adecuados entre sus miembros. La segunda encuesta también solicitará respuestas a los administradores de cortafuegos. (Los resultados serán compilados y analizados por separado de las respuestas de los vendedores).

Estos y otros temas podrán ser abordados en futuros Informes o Asesorías del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC). Para más información acerca de las actividades del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) refiérase al [sitio web del Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad \(SSAC\)](#).

Personal de Contacto

[Julie Hedlund](#), Directora de Apoyo al SSAC; Dave Piscitello; Steve Sheng.